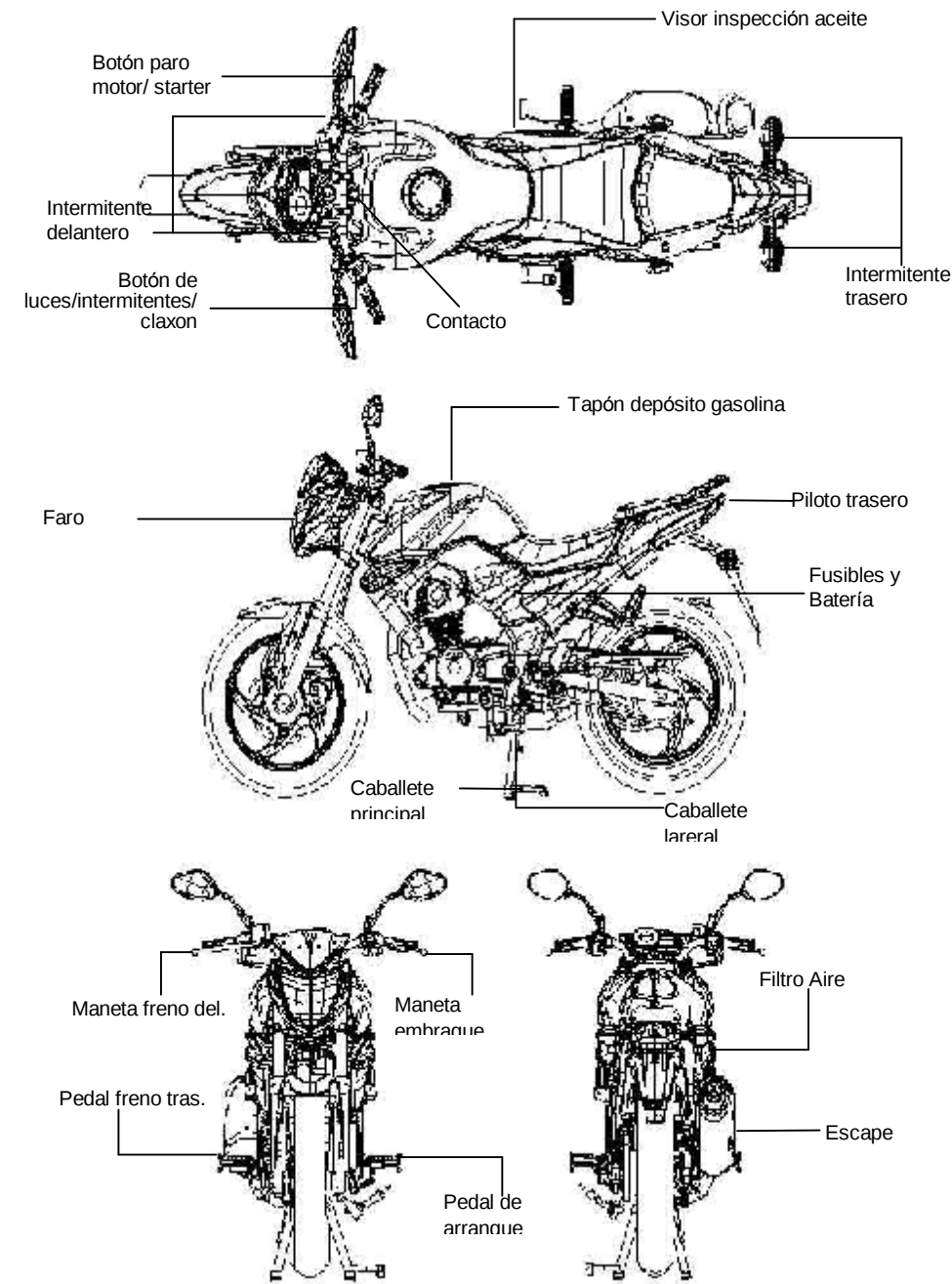


1. CONTENIDO	1
2. LOCALIZACION DE LOS CONTROLES	3
3. ANTES DE CONDUCIR	4
4. USO DE RECAMBIO ORIGINAL	4
5. CONDUCCION SEGURA	5
6. CONDUCCION	6
7. USO DE LOS INDICADORES	7
Relojes	7
Uso del contacto	9
Bloqueo de la dirección	9
Uso de los conmutadores	10
Tapón del depósito de la gasolina	11
Frenos.....	12
8. Advertencias y Precauciones importantes antes de encender el motor.....	13
Metodología para encender el motor.....	13
9. LA MEJOR MANERA DE CONDUCIR	14
Conduciendo la motocicleta	14
Conducción gradual	15
Transmisión	15
Conducir correctamente	15
El control de la apertura del gas	16
Métodos de aparcamiento	17
10.INSPECCION Y MANTENIMIENTO ANTES DE CONDUCIR.....	18
Inspección de rutina	18
Inspección nivel gasolina	18
Limpieza de la llave de combustible	19
Inspección nivel aceite y cambio del mismo	19
Limpieza del filtro del aire	20
Inspección y ajuste del juego de los frenos	20
Maneta de embrague	21
Ajuste de la apertura de la caña del gas	22

Inspección de las piezas de goma	22
Cadena	22
Ajuste Cadena de distribución	23
Inspección de los neumáticos	23
Inspección de la dirección y amortiguación delantera	24
Comprobando la lubricación de los cuerpos de diversos elementos	24
Retrovisor trasero	24
Matrícula	24
Inspección y mantenimiento de la batería	25
Comprobando y cambiando los fusibles	26
Comprobando los intermitentes y el claxon	26
Comprobando la óptica delantera y el piloto trasero	27
Comprobando las luces de freno	27
Comprobando la bujía	27
Comprobando el filtro del aire.....	28
11.....	CUANDO HAY ALGO ANORMAL O ALGUN PROBLEMA
29	
Diagnosis cuando no enciende el motor	29
12.....	SUGERENCIAS DEL USO DE LA GASOLINA
29	
13.....	PRECAUCIONES PARA CONDUCIR LA MOTOCICLETA
30	
14.TABLA	DE MANTENIMIENTO PERIODICO
.....	31
15.....	ESPECIFICACIONES
32	

MODELO: SERIE WOLF



Este manual describe el uso correcto de esta motocicleta incluyendo consejos para salvaguardar su integridad cuando conduzca este vehículo.

Le rogamos que lea atentamente el manual antes de usar su motocicleta.

Familiarícese con estas medidas preventivas antes de empezar a conducir. No intente utilizar la motocicleta antes de tener conocimiento de todos sus controles y necesidades y de recibir la enseñanza adecuada en seguridad y técnicas de conducción..

Gracias por haber elegido una motocicleta SANYANG :

Para garantizar el perfecto funcionamiento de su motocicleta, es necesario realizar inspecciones periódicas así como un mantenimiento regular . Recomendamos que realice la primera revisión a los 300 kilómetros de uso. Después recomendamos la realización de una revisión cada 1000 km. Las revisiones siempre deberá efectuarlas un concesionario oficial SANYANG..

ÿ .En el caso de que la motocicleta sufriera modificaciones en su construcción o características respecto a los dibujos y esquemas del manual de usuario o de los catálogos, prevalecerán las características de la motocicleta último modelo

4.USE RECAMBIO ORIGINAL

Para mantener las prestaciones del vehículo, cada parte, su material y mecanización deben cumplir unos requisitos . “ **Recambios Originales SYM**” están hechos con los mismos materiales y patrones de calidad usados para construir la motocicleta. Ninguna pieza se saca al mercado sin cumplir los requisitos exigidos por nuestros ingenieros y sin ser sometida a exhaustivos controles de calidad. Por ello cuando deba hacer una reparación o sustitución de alguna pieza, debe usted adquirir “**Recambios originales SYM**” en los “**Concesionarios o Servicios Oficiales SYM** “. Si compra un recambio más barato o una imitación en el mercado auxiliar, no le garantizamos su calidad ni durabilidad. Además esto causará disminución de las prestaciones, así como posibles problemas en su motocicleta.

ÿ Use siempre **Recambios originales SYM** para mantener las máximas prestaciones de su motocicleta y asegurar una larga vida útil.

Es muy importante estar alerta y vestir ropa apropiada cuando conduzcamos nuestra motocicleta. Respete las normas de circulación, así como las señales de tráfico, no se precipite conduciendo y hágalo con precaución. Normalmente la gente conduce su nueva motocicleta con prudencia al principio, pero con el paso del tiempo podemos cometer imprudencias al confiarnos, este exceso de confianza puede resultar en un accidente..

Recuerde:

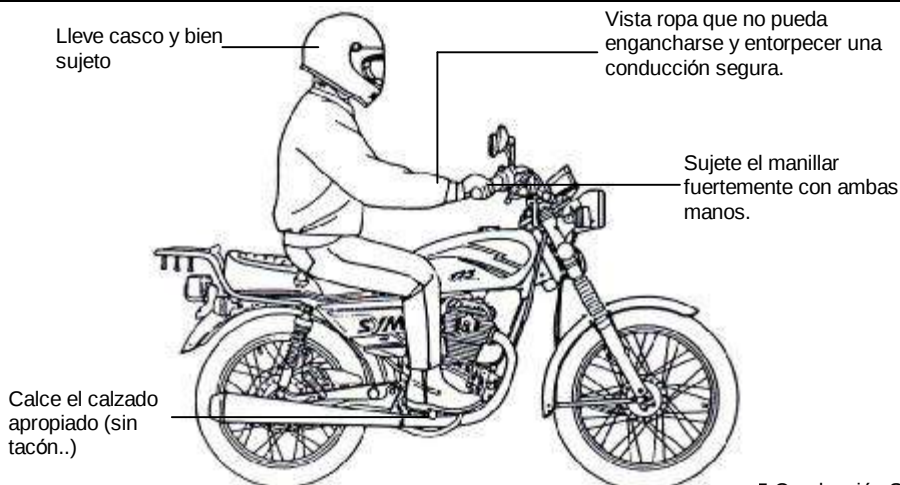
- ✓ Lleve siempre casco cuando conduzca su motocicleta. Asegúrese que el casco está bien sujeto.
- ✓ Ropa con protección, guantes y gafas u otras protecciones para los ojos son muy recomendables.
- ✓ Vista ropa y el calzado apropiados. Si nuestra ropa se nos abre o se nos cae puede llegar a entorpecer nuestra conducción al engancharse al manillar u otra parte de la motocicleta.
- ✓ Coja el manillar con ambas manos cuando conduzca. No conduzca con una mano. Mantenga los pies dentro de la plataforma de la motocicleta o en los estribos.
- ✓ Respete siempre el límite de velocidad así como las normas y señales de tráfico.
- ✓ Asegúrese de realizar las reparaciones y las revisiones necesarias según las tablas de mantenimiento. Para cualquier reparación diríjase a un concesionario oficial Sanyang.

¡ATENCIÓN!!

- ✓ Mientras conduce, el escape está a alta temperatura. El pasajero tiene que tener cuidado de colocar los pies en los estribos para no quemarse con el escape.
- ✓ Después de conducir, el escape está muy caliente y permanece caliente un rato después de estar parado la motocicleta. Tenga cuidado de no quemarse al hacer alguna operación de mantenimiento en la motocicleta.
- ✓ Después de conducir, el escape está muy caliente. Tenga cuidado al aparcar el vehículo con el fin de evitar posibles quemaduras a terceros con el escape.

ATENCIÓN:

¡No modifique su motocicleta! Modificarla, quitar partes originales, montar recambio no original o repararla en un taller no autorizado por Sanyang, hace la motocicleta insegura e ilegal para su uso. Cualquiera de estos casos conlleva la pérdida de la garantía. Modificar el vehículo es ilegal. Las modificaciones alteran las características del vehículo. La modificación del motor puede producir la pérdida de prestaciones, así como averías en el mismo, acortando la vida útil del vehículo. La instalación de componentes de potenciación conlleva la pérdida de garantía.



- Y La postura de conducción afecta a su seguridad. Mantenga su posición en el centro del asiento, si coloca su peso al final del asiento, el peso sobre la rueda delantera es menor y la dirección irá más suelta. Intente que sus brazos , espalda, hombros y manos estén colocados en una situación cómoda para reaccionar rápido en caso de ser necesario. Es peligroso conducir el vehículo con un agarre inestable.
- Y Será mucho más sencillo girar si el conductor se inclina ligeramente cuando gira. Por el contrario será mucho más difícil si permanecemos rectos y no inclinamos el vehículo.
- Y Es más difícil conducir en carreteras con baches, desniveles o sin asfaltar. Intente conocer las condiciones de la carretera y use la fuerza de sus hombros para controlar la dirección. Ajuste su velocidad a las condiciones de la carretera y del tráfico.
- Y Sugerencia: No cargue objetos en el manillar para evitar que entorpezca su seguridad y la estabilidad de la dirección.

**ATENCION:**

Sobrecargar el vehículo puede volverlo inestable y difícil de conducir, ya que cambia el centro de gravedad , lo cual puede afectar a su seguridad. No sobrepase la carga autorizada.

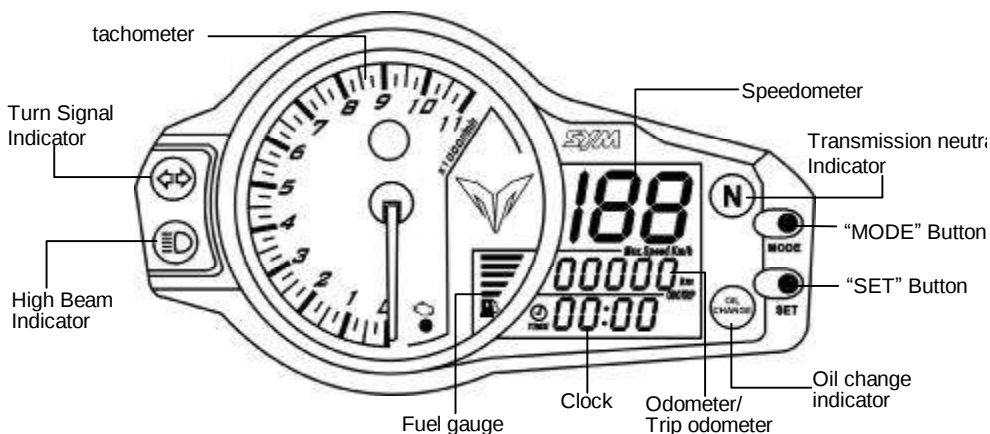
**ATENCION:**

- Y Ponga equipaje o peso, solo en los lugares específicamente destinados a ello.
- Y No ponga objetos inflamables como papel, plástico, etc, u otros objetos sobre las tapas o el motor. Poner objetos en estas zonas puede resultar en un fuego o en daños a la motocicleta.

Sugerencia:

Para potenciar el rendimiento del vehículo y alargar su vida:

El primer mes o los primeros 1000km es el periodo de rodaje del motor y otros componentes. Evite hacer cambios bruscos de velocidad y mantenga su velocidad por debajo de 60 km/h.



⚠ No limpie los componentes plásticos, como el tablero de instrumentos, la óptica, las tapas laterales, etc. con disolventes, gasolina, etc. Limpiar los componentes plásticos con corrosivos puede conllevar el daño de los mismos..

¶ **Velocímetro :**

Indica la velocidad de conducción.

¶ **Cuentakilómetros :**

Indica los kilómetros que ya ha efectuado el vehículo

¶ **Cuentakilómetros parcial :**

El conductor puede medir los kilómetros de un recorrido. Muestra 4 dígitos: 3 en km y 1 en metros (100 m) . El cuentakilómetros parcial se pone a cero una vez alcanzado los 1000 km o pulsando el botón de inicio).

¶ **Indicador Nivel de Gasolina :**

La barra nos indica el nivel de gasolina que nos queda en el depósito.

La barra permanecerá en la posición "E" cuando la llave esté en la posición "OFF".

Cuando la llave esté en la posición "ON" y la barra siga en la posición "E" (área roja) ponga gasolina inmediatamente.

¶ **Indicador de luces largas :**

Cuando el indicador esté encendido llevaremos puestas las luces largas.

¶ **Intermitentes :**

El indicador de intermitentes izquierdo y derecho, emitirá destellos acorde a las indicaciones que hagamos cuando accionemos los intermitentes.

¶ **Indicador de neutral :**

Muestra la transmisión en neutral.

¶ **Tacómetro :**

Muestra las revoluciones del motor.

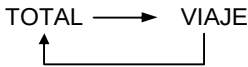
Indicador de cambio aceite motor

La luz indicadora de cambio del aceite del motor se ilumina cuando el vehículo llega aprox. a los 1.000 kilómetros de uso, lo que significa que el aceite del motor debe ser revisado o sustituido.

Pulse el botón "M" por lo menos dos segundos después de cambiar el aceite del motor, la luz indicadora de cambio de aceite se apagará

Modo Kilometraje

1. Muestra la distancia total y la distancia del viaje
2. Pulse el botón "M" brevemente para cambiar el odómetro, cuentakilómetros parcial y el modo de reloj. clock mode.



3. Pulse la tecla "S" durante al menos dos segundos en el modo de cuentakilómetros parcial, el kilometraje recorrido puede ser borrado

Ajuste del reloj

1. Se puede cambiar entre el sistema de reloj de 24 horas o 12 horas.
2. Después de que el interruptor principal está encendido, el reloj muestra la hora y minutos.
3. En el modo de reloj y el vehículo en marcha, presione el botón "S" por lo menos durante dos segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj. En el modo de ajuste del reloj, presione el botón "M" brevemente para pasar del sistema 24 horas al sistema de reloj de 12 horas, y presione el botón "S" brevemente para cambiar el elemento de ajuste (hora → dígito de las decenas de minutos → dígito de las unidades de minutos). Pulse el botón "M" en breve para aumentar el dígito. En el modo de ajuste del reloj, pulse la tecla "S" durante al menos dos segundos para completar el ajuste del reloj.

Hora → Minuto (dígito decenas) → Minuto (dígito unidades)

USO DEL CONTACTO

ON

Posición "Start"

- ✓ El motor se enciende en esta posición..
- ✓ La llave de encendido no puede quitarse.



OFF

"Posición "Stop"

- ✓ El motor está apagado y no puede encenderse en esta posición.
- ✓ La llave de encendido puede quitarse.
- ✓



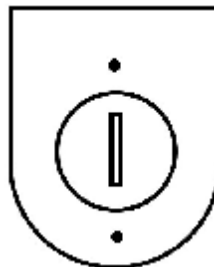
ATENCIÓN:

- ✓ Nunca gire la llave de contacto cuando este circulando con la motocicleta. Girar la llave a la posición "OFF" producirá el corte del sistema eléctrico y puede resultar en una pérdida del control del vehículo o en un accidente.
- ✓ Gire sólo la llave de contacto a la posición "OFF" ,después de haber parado totalmente la motocicleta.
- ✓ Si la llave de encendido permanece en la posición "ON" con el motor apagado por un tiempo prolongado ,la capacidad de la batería se verá mermada y esto puede afectar a la motocicleta a la hora de encenderla.

BLOQUEO DE LA DIRECCION

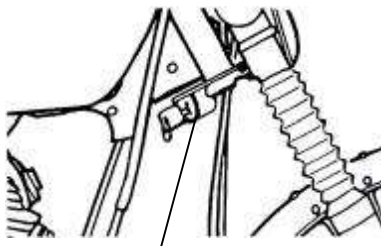
El bloqueo de la dirección está situado en la barra directamente bajo el cojinete.

- ✓ Lleve la barra de la dirección completamente a la izquierda
- ✓ Introduzca la llave de contacto en la cerradura
- ✓ Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj. A partir de ahí la dirección se puede bloquear.
- ✓ Retire la llave.
- ✓ Para desbloquear bastará con girar la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.



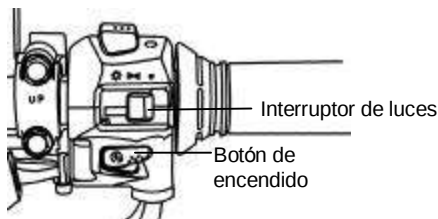
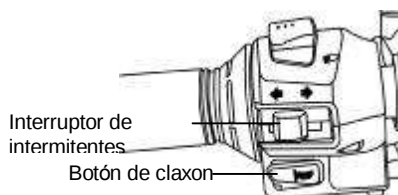
NOTA:

- ✓ Para prevenir el robo del vehículo, bloquee el manillar cuando aparque.
- ✓ Una vez bloqueado, gire el manillar hacia la izquierda para asegurarse del bloqueo..
- ✓ Cuando deje aparcado su vehículo no se olvide de retirar la llave.



Bloqueo de la dirección

USO DE LOS CONMUTADORES



• Botón de Luces



Cuando el botón está en esta posición, el faro delantero, piloto trasero y las luces del tablero de instrumentos y las de posición se encenderán.



Cuando el botón está en esta posición, el piloto trasero y las luces del tablero de instrumentos y las de posición se encenderán.



Cuando el botón está en esta posición, todas las luces están apagadas.

• Botón de Encendido



es el botón de arranque eléctrico. Para encender la motocicleta, poner la llave de contacto en la posición "ON", apretar entonces el Botón de Encendido mientras apretamos la maneta de freno delantero o trasero.



ATENCION:

- Suelte el botón inmediatamente después de encender el motor, nunca apriete el botón una vez encendido para prevenir dañar el motor .
 - Este mecanismo está diseñado para preservar la seguridad. El motor únicamente puede encenderse una vez apretadas la maneta (pedal) de freno delantero o trasero.
- No use las luces. Ponga las luces e intermitentes en posición "OFF" cuando este encendiendo el motor.



Pulse este botón cuando la llave esté en la posición "ON" para hacer sonar el claxon.



ATENCION:

- No use el claxon en áreas donde esté prohibido.

¶ Botón de Intermitentes

Los intermitentes se usan cuando giramos a izquierda o derecha, o cuando cambiamos de carril.

Con la llave de contacto en la posición "ON", sitúe el botón de intermitentes a la izquierda o a la derecha, esto hará que se encienda el intermitente de la derecha o de la izquierda.

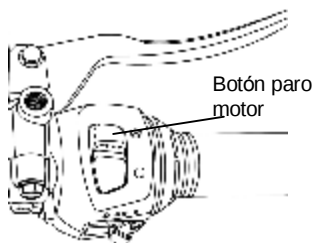
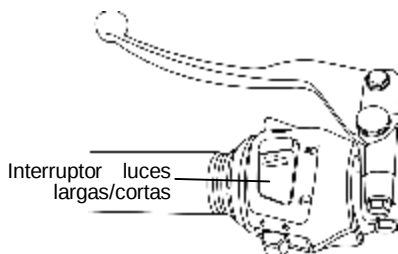
Para apagarlo, simplemente devuelva el botón de intermitencia a su posición inicial.



Luz de intermitente a la derecha, accione esta luz cuando desee hacer un giro a la derecha.



Luz de intermitente a la izquierda, accione esta luz cuando desee hacer un giro a la izquierda



• Botón Paro motor



Poner en esta posición para parar el motor en caso de emergencia.



En esta posición el motor puede ponerse en marcha.

• Botón Luces Largas/Cortas

Este botón acciona las luces largas y cortas. Cambie de posición el botón para poner las luces en posición "Largas" o en posición "Cortas".



En esta posición ponemos las luces largas.



Esta posición es para luces cortas. (Vaya con luces cortas siempre que circule por ciudad)

• Interruptor de Adelantamiento



Gire el contacto hasta "ON" y pulse este botón. Luego, la luz larga del faro se enciende inmediatamente para advertir al conductor del vehículo que va delante su intención de adelantarlo. (En el adelantamiento el indicador de luz de carretera se enciende) Este botón se vuelve a la posición original después de la liberación.

TAPON DE DEPOSITO DE LA GASOLINA

ABRIR: Gire el tapón del depósito de la gasolina a la izquierda y podrá extraer el tapón.

CERRAR: Alinee la clavija del tapón con la marca del depósito y gire el tapón para cerrar el depósito de la gasolina.

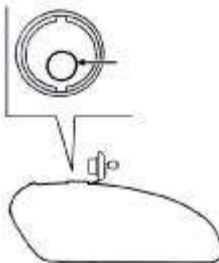


ATENCION:

¶ Para su seguridad al repostar: después de apagar el motor, ponga el caballete central, y quite el tapón de gasolina. Sobre todo evite cualquier tipo de llama.

¶ No llene el depósito de gasolina por encima del límite cuando reposte. Si el fuel sobrepasa el límite, la gasolina caerá a través del agujero del tapón del depósito de gasolina. Esto puede provocar un incendio y/o daños para el vehículo.

¶ Asegúrese que el tapón de gasolina está bien colocado y cerrado antes de conducir su vehículo.



FRENOS

¶ Evite frenadas bruscas innecesarias.

¶ Use el freno delantero y trasero simultáneamente cuando frene.

¶ Evite frenadas bruscas ya que pueden bloquear las ruedas, haciendo imposible el control del vehículo.

¶ Frene despacio y con tiempo los días de lluvia. Intente no frenar bruscamente para evitar los patinazos y las caídas.

¶ El uso de sólo uno de los dos frenos incrementa el riesgo de caída, ya que el vehículo tiende a ir para un lado..

《Freno Motor》

Para aplicar el freno motor, devuelva el puño del gas a su posición original.

En pendientes muy pronunciadas es aconsejable el uso alternado de los dos frenos y del freno motor.

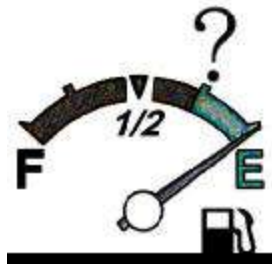
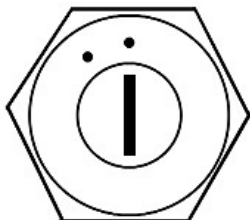
Para Rueda Delantera



METODOLOGIA PARA ENCENDER EL MOTOR

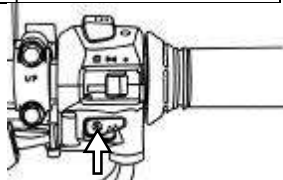
ATENCION:

✓ Compruebe que el motor y el depósito de gasolina tienen los niveles adecuados antes de encender el motor. Encienda siempre el motor en lugares bien ventilados.



1. Ponga la llave de contacto en posición "ON"

2. ¿Hay suficiente combustible en el depósito?



3. Cambie la transmisión a neutral. Se encenderá el indicador de neutral (verde)

4. No gire el puño del gas; presione el botón de arranque.

¡Tenga cuidado! Antes de conducir, accione el freno trasero.

ATENCION:

- ✓ Suelte el botón de starter inmediatamente después de arrancar el motor.
- ✓ No presione el botón de starter con el motor en marcha.
- ✓ Si el motor falla después de 3~4 tentativas con el botón de starter, abra el gas.

ATENCION:

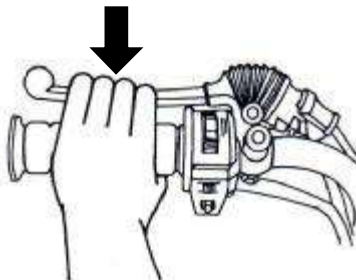
- ✓ Si el motor no se ha encendido tras accionar el botón de starter unos 3~5 segundos, gire el puño del gas de 1/8th a 1/4th y vuelva a apretar el botón de starter.
- ✓ Para evitar dañar el motor de arranque, no continúe apretando el botón de starter nunca más de 15 segundos seguidos. Pare durante 10 segundos y antes de empezar de nuevo.
- ✓ Puede costar mucho encender el vehículo tras un largo tiempo sin usarse o tras conducir sin gasolina. En estas situaciones será necesario apretar el botón de starter bastantes veces. Cuando lo haga mantenga el puño del gas en la posición cerrada.
- ✓ Si necesita muchos minutos para calentar el motor se trata de un arranque en frío.
- ✓ El escape expulsa gas tóxico (CO), encienda siempre el motor en lugares bien ventilados

8. Importantes puntos y precauciones antes de encender el motor

CONDUCIENDO LA MOTOCICLETA

Compruebe los frenos y la presión de los neumáticos antes de ponerse en marcha.

1. Apriete la maneta de embrague completamente, y a continuación presione el pedal del freno para entrar la primera marcha.



2. Después, suelte suavemente la maneta y al mismo tiempo abra el gas gradualmente para que la motocicleta se mueva.



ATENCION:

- Ψ Tras encender el motor y antes de iniciar la marcha, no debe operar el gas para aumentar la velocidad.

- Ψ Cambie la palanca de marcha según la velocidad de conducción.

- Ψ La relación entre velocidad (speed) y marcha (gear) se puede consultar en el cuadro adjunto.

- Ψ Le recomendamos seguir las indicaciones de la tabla para economizar y tener las mejores prestaciones de su motocicleta.

Speed	20	40	60	80	100	120	140
1 st gear							
2 nd gear							
3 rd gear							
4 th gear							
5 th gear							



ATENCION:

Durante los primeros 1,000km, es preferible conducir con velocidad reducida por el rodaje del motor y garantizar un buen funcionamiento del mismo.

- Ψ Transcurridos los primeros 300km no deje de cambiar el aceite de motor y limpiar el filtro.

- Ψ Tras el cambio de motor es preferible conducir con velocidad reducida.

- Ψ Deberá calentar el motor antes de iniciar la conducción.

CONDUCCIÓN GRADUAL

Aumentando

Cuando haya aumentado gradualmente la conducción podrá conducir con una marcha superior. Si conduce con carga pesada o condiciones extremas, deberá utilizar una marcha inferior.

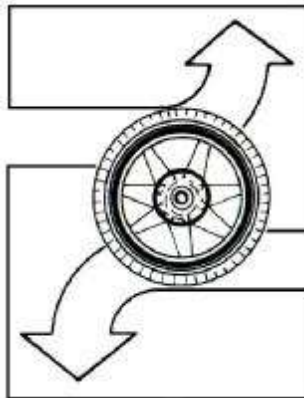
Disminuyendo

Cierre el gas y aplique los frenos cuando disminuya en un grado la marcha de conducción. Cambie la marcha a una menor en caso de conducir con carga o condiciones extremas.



ATENCIÓN:

• Aplique ambos frenos delantero y trasero.



USO DE LA TRANSMISION

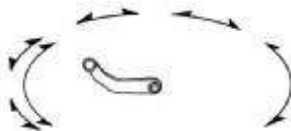
• El pedal de cambio se encuentra en el lado izquierdo del motor.

• Apriete la maneta del embrague completamente y lleve el pedal de cambio a la posición apropiada, después suelte el embrague para que cambie la marcha.

• Si el motor está parado no use la transmisión.

• No presione el pedal bruscamente para evitar dañar la transmisión.

• Cuando se disponga a adelantar a otros vehículos deberá cambiar a una marcha inferior.



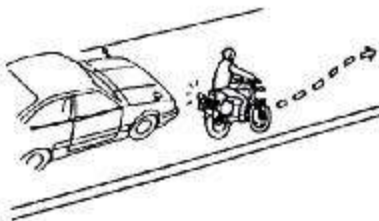
Límite de velocidad para cambiar a una marcha inferior.

5 th → 4 th	Inferior a 80km/h
4 th → 3 rd	Inferior a 70km/h
3 rd → 2 nd	Inferior a 50km/h
2 nd → 1 st	Inferior a 25km/h

CONDUCCION CORRECTA

Iniciando la marcha correctamente

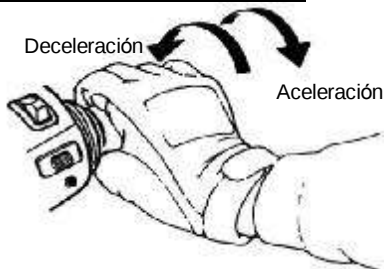
• Utilice el intermitente y asegúrese que no viene ningún vehículo al que pueda interferir cuando se disponga a iniciar la marcha.



EL CONTROL DE LA VELOCIDAD MENDIANTE EL PUÑO DEL GAS

Aceleración : Incremento de la velocidad. Cuando circule en pendientes pronunciadas, gire el puño para dar menos gas e impedir el sobreesfuerzo del motor.

Deceleración : Para disminuir la velocidad.



Mantenimiento óptimo: durante el período inicial es mejor conducir a velocidad moderada para velar por las mejores prestaciones y mayor duración del motor.

Durante el primer mes o los primeros 1,000 km, no sobrepase los 80km/h.

Evite las aceleraciones bruscas.

Evite llevar el motor a más de 8,000RPM en condiciones de poca carga.

Evitar las frenadas bruscas y los giros completos.

Las frenadas bruscas y los giros completos pueden provocar que las ruedas patinen y conllevar una pérdida de control de la moto. Especialmente si estas acciones se realizan sobre un firme mojado.

Extreme las precauciones cuando llueva.

Cuando llueva o el firme esté mojado, necesitará una mayor distancia de frenado para parar la motocicleta.

Antes de frenar deberá por tanto reducir la velocidad.

Cuando descienda por una pendiente cierre el gas completamente y use ambos frenos para conseguir frenar la motocicleta.

MÉTODOS DE APARCAMIENTO

Frenar con ambos frenos delantero y trasero.

✓ Cierre en primer lugar el gas y a continuación apriete la maneta de freno.

✓ La mejor manera para frenar es "Frenar un poco al comienzo y a continuación apretar con fuerza la maneta".

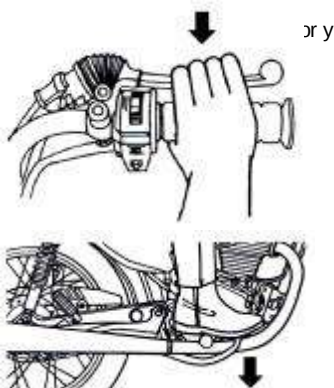


ATENCIÓN:

✓ La aplicación únicamente del freno delantero puede causar el deslizamiento de las ruedas.

✓ Cuando se acerque a la zona de parking:

1. Accione los intermitentes con tiempo, preste atención a los vehículos que se aproximen y aproxímedse lentamente hacia el aparcamiento
2. Devuelva el puño del gas a su posición original y aplique ambos frenos. La luz de freno trasero advertirá de su maniobra a los vehículos que circulen por detrás



✓ Cuando esté totalmente detenido:

1. Devuelva el interruptor a su posición de origen y pare el motor poniendo el contacto en "OFF".
2. Descienda de su motocicleta por el lado izquierdo después de parar el motor y escoja para aparcar un lugar nivelado que no interfiera en el tráfico, para a continuación colocar la motocicleta en el caballete central.
3. Sostenga el manillar con su mano izquierda, y mantenga el extremo delantero del asiento o bien sostenga el manillar por el lado inferior-izquierdo del asiento con su mano derecha.
4. Despliegue el caballete central con su pie derecho y colóquelo firmemente en el suelo.

Recuerde: Coloque el bloqueo de manillar y quite la llave después de aparcar el vehículo para evitar robos.



ATENCIÓN:

✓ Aparque siempre su motocicleta en lugares seguros en los que no pueda interferir en el tráfico.

(Para situar los componentes vea la tabla de componentes.)

INSPECCION DE RUTINA

Componentes		Comprobación
Aceite Motor		¿Hay suficiente aceite?
Gasolina		¿Hay suficiente? Debe ser de 90 o más octanos
Frenos	Delantero	¿Estado de los frenos? (Juego de la maneta: 10~20mm)
	Trasero	¿Estado de los frenos? (Juego del pedal de freno: 20~30mm)
Ruedas	Delantera	¿Es normal la presión del neumático? (Standard: 1.8kg/cm ²)
	Trasera	¿Es normal la presión del neumático? (Standard: 2 kg/cm ² para 1 persona, 2. 24 kg/cm ² para 2 personas)
Dirección		¿Vibra el manillar de manera anormal o tiene dificultades para girarlo?
Cuentakilómetros, luces, y espejos retrovisores		¿Funcionan correctamente?
Tornillería y plásticos		¿Faltan tuercas o tornillos?
Puntos anormales		¿Persiste alguno de los problemas anteriores?



ATENCION:

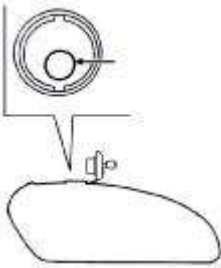
Ÿ Si se encuentra algún problema durante las inspecciones de rutina, corríjalo antes de conducir. Si fuera necesario lleve su motocicleta a un establecimiento autorizado SANYANG

INSPECCION DEL NIVEL DE LA GASOLINA

Compruebe el nivel de la gasolina, si hay suficiente cantidad para completar su destino.

- Ÿ Esta motocicleta está diseñada para usar gasolina sin plomo de 90 o más octanos.
- Ÿ Con la motocicleta sobre el caballete central, apague el motor y evite todo lo que pueda producir llamas en el momento de repostar.
- Ÿ Gire el tapón de la gasolina para abrir y poder repostar.
- Ÿ No sobrepase el límite indicado cuando proceda al llenado.
- Ÿ Gire la llave de combustible hasta la posición "ON" después de repostar.

Llenado de gasolina



ATENCION:

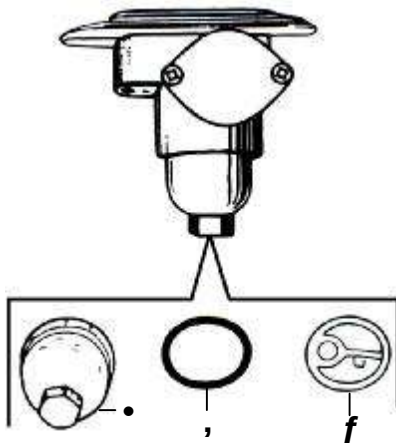
- Ÿ Tenga cuidado al repostar. Pare el motor y no reposte fumando o con materiales inflamables, manténgalos lejos de la motocicleta y la gasolina.
- Ÿ Asegúrese que el tapón de gasolina está bien colocado y cerrado antes de conducir

LIMPIEZA DE LA LLAVE DE COMBUSTIBLE

La llave de combustible se encuentra en el lado inferior izquierdo del depósito de la gasolina. Hay un tapón en la llave de la gasolina que debe limpiarse periódicamente. Retire el tapón • anillo de lubricación , y filtro *f* : se deberá cambiar el filtro si es necesario. Monte de nuevo las piezas mencionadas.

Fugas

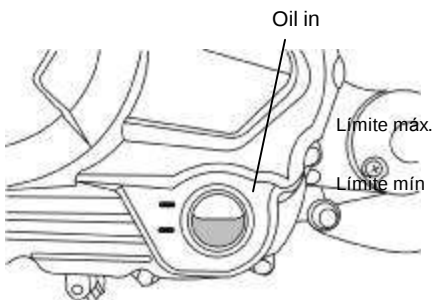
Compruebe el tapón de la gasolina, el depósito, tubos y carburador por posibles fugas.



INSPECCION Y CAMBIO DE ACEITE

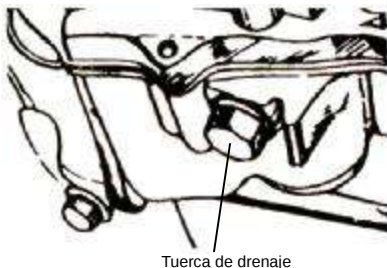
INSPECCION:

1. Coloque el vehículo sobre el caballete central. Espere de 3-5 minutos con el motor parado para extraer la varilla del aceite. Limpie la varilla de aceite y vuelva a insertarla, intente no girar la varilla.
2. Saque la varilla y compruebe si el nivel de aceite está entre las marcas de mínimo y máximo. Añada aceite hasta el límite máximo en caso de que el aceite este por debajo del mínimo. (Compruebe el cilindro, cárter...etc, buscando fugas.)



CAMBIO ACEITE:

- Cambie el aceite después de los primeros 300 km y después cada 3000 km. Limpie el filtro la primera vez y después cada 5000 km.
- Para mantener las máximas prestaciones del motor, compruebe el nivel de aceite cada 500km. Añada aceite hasta el límite máximo si fuera necesario.
- Aceite Motor : Use API SH, SAE 10w-40 o un aceite mejor. Las averías por falta de aceite o por uso de aceite inapropiado están excluidas de la garantía.



Tuerca de drenaje

※Aceite recomendado: SYM Genuine **EXTRA 4X OIL**.

Capacidad de aceite : 1.2 Litro (1.0 litros en el cambio de aceite)

Cambio de aceite: 1.0 litros.

LIMPIEZA DEL FILTRO DEL ACEITE

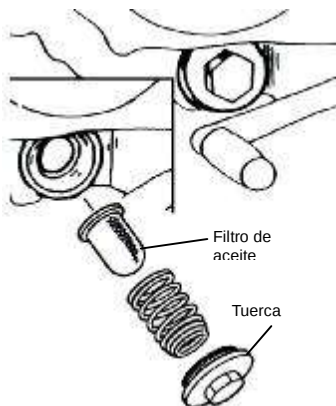
El filtro del aceite está situado a la izquierda, junto al pedal de cambio.

Abra el conjunto de tuercas de filtro para quitar el filtro. Retire la suciedad del filtro usando una pistola de presión de aire o gasolina.



ATENCIÓN:

- No debemos medir el nivel de aceite cuando el vehículo está sobre una superficie desnivelada o cuando acabamos de parar el motor.
- El motor y el escape están muy calientes cuando acabamos de parar el motor. Tenga cuidado de no quemarse cuando esté cambiando el aceite o comprobando el nivel.
- Si tras el llenado el nivel de aceite continua cerca del límite mínimo, compruebe posibles fugas y rellene de Nuevo.
- Durante el proceso de llenado del aceite es esencial que evite cualquier tipo de chispa o llamas.



INSPECCION Y AJUSTE DEL JUEGO DE FRENO

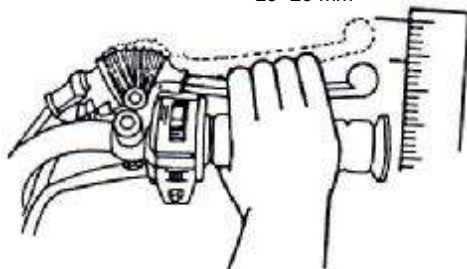
INSPECCION: La inspección del juego de la maneta de freno debe hacerse con el motor apagado

- Juego de la maneta de freno delantero y pedal de freno trasero.

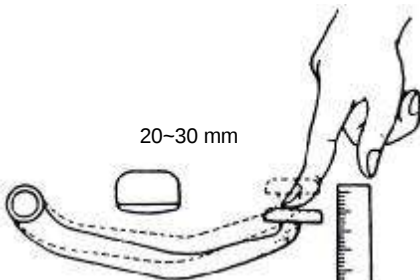
Al comprobar el juego de la maneta de freno delantero, desde el punto inicial hasta el punto más tensado, el juego debe estar entre 10~20mm. Es anormal notar la maneta esponjosa al tacto cuando se acciona fuertemente

Al comprobar el juego del pedal de freno trasero, desde el punto inicial hasta el punto más tensado, el juego debe estar entre 20~30mm. Es anormal notarlo esponjoso al tacto cuando se acciona fuertemente.

10~20 mm

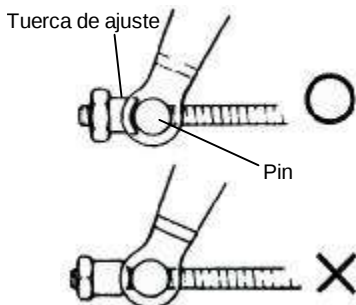


20~30 mm



Ajuste:

¶ La marca de ajuste de la tuerca del freno trasero debe alinearse con el pin.. (véase la figura a continuación)



Aumentar el juego

Disminuir el juego

Tuerca de ajuste

¶ Gire la tuerca de ajuste sobre el soporte del cable de freno delantero y trasero para ajustar el juego de la maneta.

¶ Coja la maneta de freno con ambas manos con fuerza para comprobar que los frenos son efectivos.

¶ Mida el juego de la maneta con una regla

⚠ ATENCION:

Ajuste la maneta de freno para que el juego sea de entre 10~20 mm. Compruebe los indicadores en ambas ruedas. Si la flecha en el soporte del cable del freno se alinea con la marca "△" el freno sufre un desgaste que puede producir un recalentamiento de los frenos y su ineffectividad. Cambie los frenos inmediatamente.

EMBRAGUE

El juego de la maneta de embrague debe estar entre los 10~20mm.

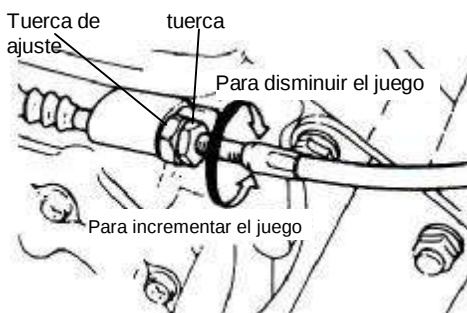
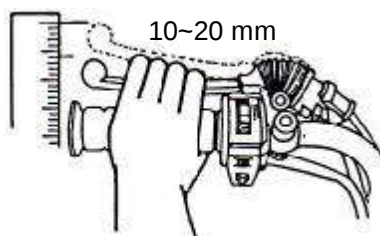
Verifique y regule mediante la tuerca de ajuste si fuese necesario.

⚠ ATENCION:

¶ La función del embrague es trasladar la potencia del motor a la rueda trasera, si el ajuste del embrague es incorrecto, costará mucho meter las placas de deslizamiento del embrague.

¶ Asegúrese de que tras el ajuste todo funciona correctamente.

¶ Si el juego de la maneta de embrague fuese demasiado largo o demasiado corto, es fácil que se dañe el embrague.



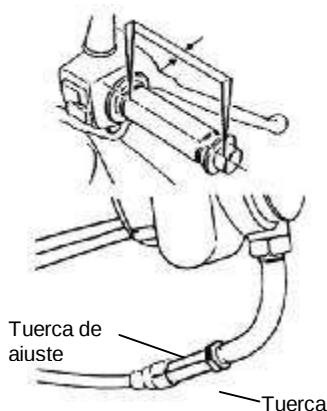
REGULACION DEL JUEGO DEL PUÑO DEL GAS

✓ El recorrido de la caña del gas debe ser de 2~6mm.

✓ Para ajustarlo, primero afloje la tuerca de fijación, y después regule la tuerca de ajuste a la posición adecuada y coloque la tuerca de fijación en su sitio.

Inspección el acelerador:

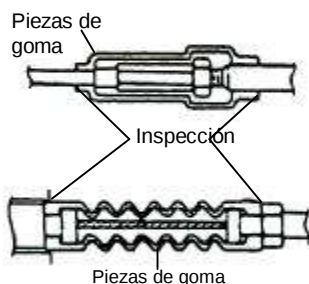
1. Compruebe el cable del gas para verificar que tiene un recorrido correcto.
2. Compruebe que nada interfiere en la carrera del cable del gas
3. Accione la caña del gas ,desde su posición de inicio a su posición de máxima apertura para comprobar que nada interfiere en su recorrido.



INSPECCION DE LAS PIEZAS DE GOMA

Con vistas a proteger los cables se han montado piezas de goma en los cables. Compruebe que se han montado de manera firme alrededor del cable.

Cuando lave el vehículo no dirija el chorro del agua directamente sobre las piezas de goma. Para limpiar esta zona use un trapo seco



INSPECCION Y AJUSTE CADENA

Con el tiempo es fácil que la cadena se dé. Por lo tanto es necesario inspeccionarla y ajustarla.

<Inspección de la cadena>

✓ El control de la cadena se encuentra bajo el centro de la cadena, la longitud debe hacer entre 10~20mm.

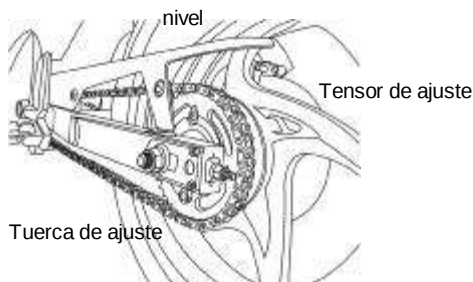
✓ Coloque la motocicleta con el caballete central hacia arriba. Compruebe la rueda trasera, girándola y verificando el sonido y la correcta maniobra.

✓ Ajuste la cadena si encuentra algo anormal.

<Ajuste de la cadena>

1. Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera.
2. Desplace el tensor para proceder al ajuste.

Apriete la tuerca del eje tras el ajuste.



ATENCION:

- ✓ Ajustar derecha e izquierda al mismo nivel.
- ✓ Limpie y lubrique frecuentemente la cadena.

AJUSTE DE LA CADENA DE DISTRIBUCION

Si la cadena de distribución está demasiado distendida podrá afectar a las válvulas y al correcto funcionamiento del motor.

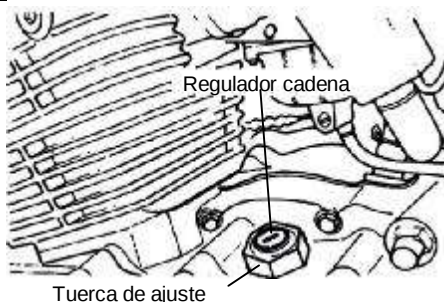
Ajuste la cadena según el siguiente procedimiento: Compruebe si la cadena emite algún sonido extraño en ralentí.

Cuando la cadena produce un golpeteo ronco indica que la cadena está demasiado floja, si el golpeteo es más agudo, indica todo lo contrario.

Afloje la tuerca del tensor de la cadena de distribución y gire el tornillo para proceder al ajuste.

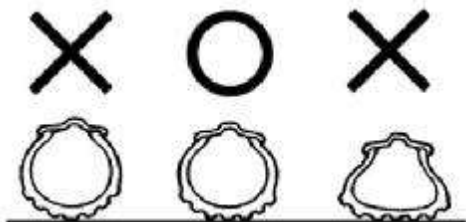
Ajuste hasta que deje de hacer ruido, con cuidado de no apretar demasiado para evitar forzarla. No se olvide de volver a apretar el tornillo una vez completado el ajuste.

Para apretar la cadena deberá girar el tornillo en sentido de las agujas del reloj.

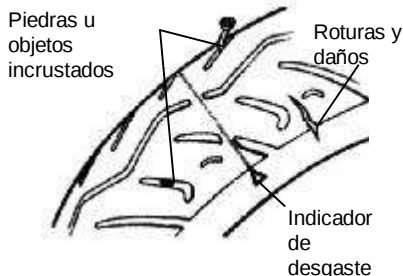


INSPECCION DE LOS NEUMATICOS

- Debemos comprobar la presión de las ruedas, y en su caso inflarlas, siempre con el motor parado.
- Si nota una presión inadecuada en las ruedas, compruébelo con una máquina de presión de aire. Infle o desinfe las ruedas hasta adecuarlas a la presión recomendada por el fabricante.
- La presión de las ruedas debe medirse cuando el neumático esté frío.



PARA CONOCER LA PRESION RECOMENDADA VEANSE LAS ESPECIFICACIONES



- Examine los neumáticos tanto frontal como lateralmente para ver posibles daños.
- Examine la superficie en busca de piedras u objetos clavados en el neumático.
- Compruebe el indicador de desgaste de los neumáticos para ver si la profundidad de los neumáticos es la correcta. Un neumático que ha superado la profundidad mínima en su indicador de desgaste debe ser sustituido inmediatamente.

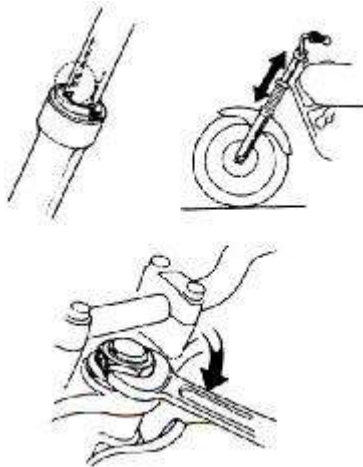


ATENCIÓN:

- Los neumáticos demasiado inflados, deshinchados, viejos, deformados o rotos pueden dificultar la conducción de su motocicleta, llegando incluso a provocar un accidente.

INSPECCION DE LA DIRECCIÓN Y LA AMORTIGUACIÓN DELANTERA

- Estas comprobaciones deben hacerse con el motor apagado y la llave quitada.
- Examine la amortiguación delantera en busca de daños.
- Empuje el manillar arriba y abajo, compruebe que el sonido de la horquilla es normal.
- Compruebe los tornillos y tuercas de la horquilla delantera para ver si están correctamente apretados.
- Mueva el manillar hacia todos los lados con el fin de comprobar que tiene total libertad de recorrido y que no se queda fijo o tiene tendencia para un determinado lado.
- Compruebe que los cables de freno no interfieren en los movimientos del manillar .
- Si observa algo anormal en el vehículo llévelo a un concesionario oficial SYM para su examen y sustitución en caso de encontrar algo anormal.



EXAMEN DE LA LUBRICACIÓN DE LOS CUERPOS DE DIVERSOS ELEMENTOS

- Compruebe que los puntos axiales de cada elemento están suficientemente lubricados. (Por ejemplo, los soportes del caballete central y lateral, las manetas ...etc.)

RETROVISORES

Colóquese en el asiento para asegurarse una buena visión a través de los espejos retrovisores y verifique si alguno de ellos está sucio o dañado

PLACA DE MATRICULA

Compruebe la placa de matrícula por si hubiese suciedad o roturas.

INSPECCION Y MANTENIMIENTO DE LA BATERIA

El electrolito se evaporará por lo que es necesario controlarlo y rellenarlo si fuese necesario. Lleve su motocicleta a un concesionario autorizado SYM si funciona de manera anormal.

Quite la cubierta para comprobar que el nivel del electrolito se encuentra entre los niveles normales.

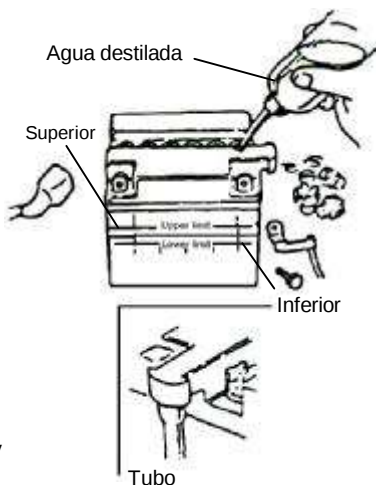
- ✧ Si el nivel del electrolito está por debajo del límite, desmonte la batería, quite los topes y rellene con agua destilada hasta el límite superior.

(Limpieza de los terminales de la batería)

Libere los terminales de la batería y límpielos en caso de suciedad o corrosión en los mismos.

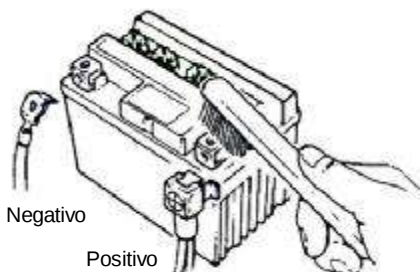
Para desmontar la batería siga los siguientes pasos:

Primero ponga la cerradura de contacto en posición "OFF," desmonte entonces el cable negativo de la batería aflojando el tornillo del cable negativo, haga lo mismo con el positivo y entonces desmonte la batería.



⚠ ATENCION:

- ✧ Mantenga la batería de su motocicleta limpia. Si los conectores de su batería están sucios o corroídos, límpielos.
- ✧ Si hay corrosión en los terminales de su batería, desconecte los cables de la batería y limpie los terminales con un cepillo de dientes.
- ✧ Después de la limpieza de los cables, aplique una ligera capa de grasa en los terminales. Para montar la batería límitese a seguir los pasos del desmontaje a la inversa.



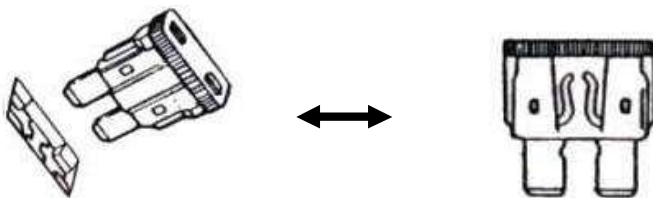
⚠ ATENCION:

- ✧ Con vistas a evitar fugas eléctricas y descargas automáticas de la batería cuando no se vaya a usar durante un período prolongado. Desmonte la batería de su motocicleta, almacénala en lugar bien ventilado después de haberla cargado completamente.
- ✧ Desconecte el cable negativo si la batería está de reserva en su motocicleta.
- ✧ Si debe cambiar la batería sustitúyala por una del mismo tipo.
- ✧ Compruebe los niveles de la batería siempre en un sitio plano.
- ✧ Vigile que no se derrame el agua destilada si no quiere que el ácido vertido corra alguna pieza.
- ✧ No acerque nada inflamable durante la manipulación de la batería pues podría producirse alguna explosión.
- ✧ No obstruya el tubo de salida.
- ✧ Un tubo obstruido puede llegar a romper la batería por causa del incremento de la presión interior.
- ✧ Use gafas y guantes de seguridad cuando manipule la batería. Si el líquido le cae en piel y ojos, límpiese inmediatamente con agua y acuda si es necesario a la asistencia médica.
- ✧ Anote la polaridad de los cables cuando desmonte y monte la batería.

INSPECCION Y CAMBIO DE FUSIBLES

Ponga la llave de contacto en posición Off y compruebe el estado de los fusibles. En caso de haber alguno fundido, sustitúyalo por uno nuevo del mismo amperaje. Sustituir un fusible por uno de un amperaje superior al especificado está totalmente prohibido, así como poner un hierro u otro elemento para puentearlo. Esto puede producir daños graves en la instalación eléctrica del vehículo.

- ✓ Desmonte la tapa lateral izquierda y encontrará la caja de fusibles, junto a la batería.
- ✓ Abra la tapa de la caja de fusibles y saque los fusibles. Compruebe si hay alguno dañado o fundido.
- ✓ Los fusibles deben estar firmemente conectados, ya que si no pueden producirse falsos contactos que produzcan daños graves en la instalación eléctrica.
- ✓ Use sólo componentes que cumplan las especificaciones para sustituir elementos como las bombillas. Usar componentes con otras especificaciones puede producir daños en los fusibles y la sobrecarga/descarga de la batería.
- ✓ Evite que caiga agua en la caja de fusibles cuando lave la motocicleta.
- ✓ Lleve su motocicleta a su concesionario para su inspección en caso de que se fundan los fusibles por motivos desconocidos..



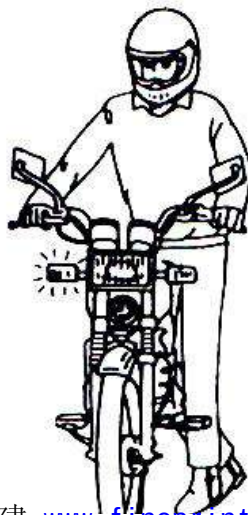
EXAMINANDO LOS INTERMITENTES Y EL CLAXON

- ✓ Sitúe la llave de contacto en posición "ON".
- ✓ Encienda las luces, compruebe que tanto las luces de posición, freno, largas, corta e intermitentes funcionan.
- ✓ Compruebe que los intermitentes están en buen estado.
- ✓ Compruebe que el claxon funciona mediante el botón de claxon.



ATENCION:

- ✓ Use sólo las bombillas recomendadas para los intermitentes. De otro modo el normal funcionamiento de las luces de intermitente se vería afectado.
- ✓ Accione el intermitente cuando vaya a cambiar de carril o de sentido de circulación para informar a los otros usuarios de la vía.
- ✓ Tras efectuar la maniobra debemos apagar los intermitentes. Para apagarlos debemos presionar el botón de intermitentes, así no molestaremos a los vehículos que vengan a nuestro encuentro.



COMPROBANDO LAS LUCES

- Ponga en marcha el motor y accione el interruptor del faro..
- Compruebe si el enfoque y altura de las luces es correcto..
- Verifique las tulipas para ver si están sucias o presentan roturas.

COMPROBANDO LA LUZ DE FRENO

- Ponga la llave en posición de "ON", accione las manetas de freno delantero y trasero y compruebe que las luces de freno se encienden.
- Compruebe que la tulipa del piloto trasero no está sucia o rota.

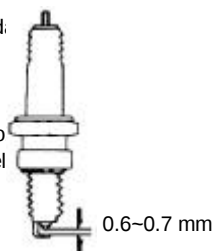


ATENCION:

- Use sólo las bombillas especificadas por SANYANG, no use bombillas con diferentes especificaciones para evitar daños en el sistema eléctrico, fundido de las bombillas o descarga de la batería.
- No modifique o añada otros componentes eléctricos a la motocicleta. Esto prevendrá una sobrecarga o un cortocircuito que pueda provocar un incendio

COMPROBANDO LA BUJIA

- Quite la pipeta de la bujía y desmonte la bujía usando la llave de bujía servida en el kit de herramientas de serie.
- Compruebe que el electrolito no esté sucio o tenga depósitos de carbón.
- Quite los depósitos de carbón del electrodo con una herramienta con punta de hierro, y limpie la bujía con gasolina, a continuación séquela con un trapo
- Compruebe que la distancia del electrodo es de 0.6~0.7 mm. (Compruébel con un medidor de precisión)
- Ajuste la bujía todo lo fuerte que pueda con la mano y después dele otras 1/2~3/4 de vuelta con la llave de bujía.



CUIDADO:

- El motor está extremadamente caliente tras conducir. Permita que el vehículo esté completamente frío o antes de quitar la bujía para evitar cualquier tipo de daño.
- ※Use sólo bujías con las especificaciones indicadas por el fabricante.(Véanse especificaciones)

VERIFICACION DEL FILTRO DEL AIRE

10. Inspección y mantenimiento antes de conducir

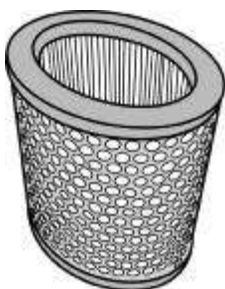
Si el filtro del aire está obturado por la suciedad, las prestaciones del motor y el consumo de combustible se verán afectados, por lo cual se recomienda realizar un mantenimiento periódico.

1. Desmonte el asiento.
2. Desmonte la tapa quitando los tornillos necesarios.
3. Quite el filtro del aire y límpielo
4. Compruebe si está sucio y retire la suciedad de la superficie del elemento filtrante o sustitúyalo si está demasiado sucio o dañado.
5. Monte de nuevo, siguiendo las instrucciones de desmontaje en orden inverso .

Pasos para la limpieza del elemento filtrante:

La gasolina así como los disolventes son altamente inflamables y no deben usarse para limpiar el elemento filtrante.

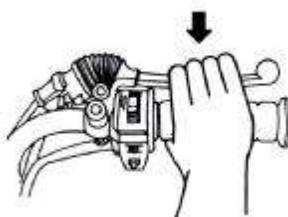
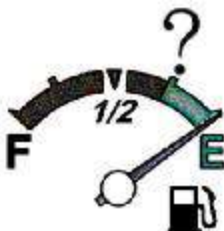
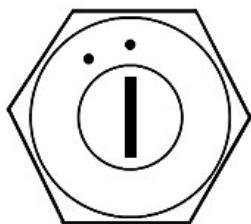
Tampoco empape demasiado el elemento filtrante o puede afectar al buen rendimiento del motor.



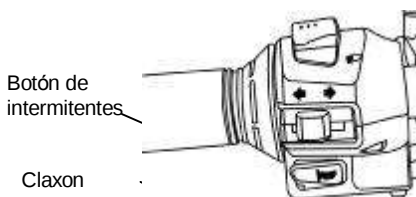
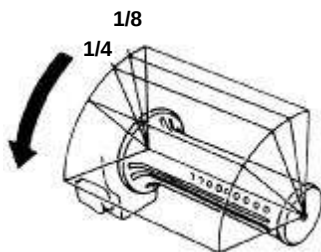
ATENCION:

- Un filtro sucio es una de las principales causas de la reducción de la potencia del motor e incrementa el consumo de combustible.
- Cambiar el elemento filtrante con frecuencia prolonga la vida del motor si conduce la motocicleta a menudo en zonas polvorientas.
- Si el filtro del aire está instalado de manera incorrecta, la suciedad va a ser absorbida por los cilindros lo cual puede ser causa de un prematuro desgaste y reducir la potencia y la vida del motor.
- Tenga cuidado de no mojar el filtro del aire cuando lave su motocicleta. De lo contrario tendrá dificultades para arrancar con normalidad

DIAGNOSIS CUANDO EL MOTOR NO ARRANCA



(1). ¿Está la cerradura de contacto en la posición "ON"?	(2). ¿Hay suficiente gasolina en el depósito de gasolina?	(3). ¿Está apretando el freno delantero o trasero al accionar el botón de encendido?
--	---	--



(4). ¿Está accionando la caña del gas mientras acciona el botón de arranque?	(5). Coloque la cerradura de contacto en posición "ON", apriete el botón de claxon, si el claxon no suena, el fusible está en fundido.
--	--

【 Si no consigue encender el motor y ha hecho estas comprobaciones, lleve enseguida la motocicleta a un concesionario oficial SYM】

12. SUGERENCIA DE OCTANAJE DE LA GASOLINA

Esta motocicleta está diseñado para usar gasolina sin plomo de 90 o más octanos.

Si la motocicleta se utiliza en grandes altitudes, con una presión mayor en la atmósfera, se recomienda el recalibre de los porcentajes de aire/gasolina para optimizar el rendimiento del motor

1. Con el caballete puesto, siéntese en la motocicleta. Empuje el mismo para quitar el caballete central.

**ATENCION:**

Ÿ No acelere mientras esté sobre el caballete central.

2. Acceda a la motocicleta por el lado izquierdo, siéntese de manera cómoda y apoye firmemente los pies en el suelo para prevenir caídas..

**ATENCION:**

Ÿ Mantenga el freno trasero accionado hasta empezar a conducir.

3. Arranque el motor, embrague completamente, pise el pedal y meta la primera marcha, suelte lentamente la palanca de embrague, accione la caña del gas lentamente, y la motocicleta empezará a moverse.

**ATENCION:**

Ÿ No accione la caña del gas de manera brusca o la maneta de embrague, ya que puede producir acelerones bruscos que resulten peligrosos.

Ÿ Asegúrese que el caballete lateral está completamente recogido antes de empezar a conducir

【No realice giros bruscos accionando el freno.】

Ÿ Una frenada rápida mientras giramos puede provocar un accidente, especialmente los días de lluvia, ya que el suelo resbaladizo aumenta el peligro..

【Conduzca con PRECAUCION los días de lluvia.】

Ÿ La distancia de frenada con el suelo mojado es mayor que en un suelo seco. Aplique antes el freno

Ÿ Reduzca la velocidad, conduzca de una manera más suave a la habitual y accione el freno con mayor distancia

FALLOS O PARADA IRREGULAR DEL VEHICULO

Fallos al poner en marcha el motor.

El motor se apaga durante la conducción.

Si es el caso, antes que nada debe controlar los siguientes puntos Ud. Mismo:

1. ¿Hay gasolina en el depósito?
2. ¿Ha seguido correctamente los puntos esenciales para arrancar el motor?

NOTA:

Si hay algo anormal o deja de funcionar la motocicleta, deberá dirigirse a su concesionario oficial SYM más cercano lo antes posible.

Item	Comprobaciones	Kilómetros de mantenimiento	300KM	Cada 1,000KM	Cada 3,000KM	Cada 6,000KM	Cada 12,000KM	Notas
		Tiempo de mantenimiento	NUEVA	1 Mes	3 Meses	6 Meses	1 Año	
1	Elemento filtro del aire (Nota)		I	C		R		
2	Filtro de aceite		C			C		
3	Aceite motor		R	I	Cambio cada 3,000KM			
4	Neumáticos, presión		I	I				
5	Batería		I	I				
6	Bujía		I		I		R	
7	Dirección y manillar		I		I			
8	Comprobación de fugas en		I	I				
9	Comprobación carters para fugas		I	I				
10	Correa					I	R	
11	Estado tanque de gasolina		I		I			
12	Caña y cable del gas		I	I				
13	Tornillos y tuercas del motor		I		I			
14	Culata, cilindro y pistón					I		
15	Escape/ revisión carbonilla					I		
16	Cadena distribución/Tiempo encendido		I		I			
17	Tolerancia válvulas		I			I		
18	Amortiguadores		I			I		
19	Suspensión delantera/trasera		I			I		
20	Caballote central/lateral		I			I/L		
21	Cárter "Blow-by system "		I		I			
22	Disco de embrague					I		
23	Juego Embrague		I	I				
24	Sistemas de frenos/pastillas de frenos		I	I				
25	Tornillos y tuercas de los		I	I				

☆ Las operaciones de mantenimiento deben realizarse por km o por tiempo, siendo el indicador lo que antes suceda.

※ Haga todas las operaciones de mantenimiento en un concesionario oficial SYM para optimizar la vida de su motocicleta.

Código: I ~ Inspección, limpieza y ajuste R ~ Sustituir

C ~ Limpiar (sustituir si es necesario) L ~ Lubricar

Recuerde: 1. Limpie o sustituya más a menudo el filtro del aire cuando circule por caminos de polvo.

2. El mantenimiento debe ser más frecuente en aquellas motocicletas en las que siempre se estén exigiendo las máximas prestaciones, y en aquellas que tengan una gran cantidad de kilómetros.

【 Las anotaciones sirven para indicar los modelos aplicables 】

Item	Modelo	Wolf 125	Wolf 150
	Especificación		
Longitud		1,890 mm	1,980 mm
Anchura		774 mm	774 mm
Alto		1,060 mm	1,060 mm
Diámetro rueda		1,220 mm	1,250 mm
Peso neto		114.5 kg	121 kg
Tipo		4- tiempos monocilíndrico	
Gasolina		Sin plomo (octanos 90 o superior)	
Refrigeración		Refrigeración por Aire	
Cilindrada		124.0 c.c.	149.4 c.c.
Ratio de Compresión		9:1	9.3:1
Max. HP		14 ps/9,500 rpm	15 ps/8,500 rpm
Max. potencia		1.0 kg-m/7,500 rpm	1.25 kg-m/9,000 rpm
Revoluciones		1,500±100 rpm	
Arranque		Eléctrico y a pedal	
Horquilla delantera		Telescópica	
Amortiguación trasera		Amortiguación con muelle	
Embrague		Disco bañado aceite	
Transmisión		Marchas	
Neumático delantero		2.75 – 18 – 4PR	
Neumático trasero		3.00 – 17 – 4PR	
Llantas		Acero	
Presión neumático		Del: STD 1.8kg/cm ² , tras: STD 2.0kg/cm ² para 1 persona, 2.4kg/cm ² para 2 personas	
Freno delantero		Tipo tambor (Ø 140 mm)	
Freno trasero		Tipo tambor (Ø 130 mm)	
Luces delanteras (largas, cruce)		12V 35/35W	
Luces de freno y posición		12V 20W / 8W	
Intermitentes		12V 10W	
Chivato sondas		12V 3W	
Chivato bombillas		12V 1.7W	
Capacidad Aceite Motor		1.0 L (0.8 L cambio)	
Capacidad depósito gasolina		9.3L	12.5L
Fusible		15A	
Bujía		NGK D7EA	
Batería		12V 7Ah (sellada, sin mantenimiento)	
Filtro aire		Tipo esponja	

Modelo		
Concepto	Especificación	
Longitud	2,005 mm	2,020 mm
Anchura	790mm	755mm
Altura	1,050 mm	1,065 mm
Diámetro rueda	1,320 mm	1,355 mm
Peso neto	155 kg	152 kg
Tipo	4- tiempos monocilíndrico	
Gasolina	Sin plomo (90 octanos o superior)	
Tipo refrigeración	Por aire	
Carrera	124 cc.	149.5 cc.
Ratio de compresión	9.0:1	9.3:1
Max. HP	10.8 ps/9,000 rpm	11.5 ps/8,500 rpm
Max. potencia	0.97 kg-m/7,000 rpm	1.15 kg-m/6,500 rpm
Ralentí	1,700±100 rpm	
Arranque	Eléctrico	
Horquilla delantera	Telescópica	
Amortiguador trasero	Amortiguación con muelle	
Embrague	Disco bañado en aceite	
Transmisión	Marchas	
Neumático delantero	110/70-17 54H	
Neumático Trasero	130/70-17 62H	
Llanta	Acero	
Presión neumáticos	Del: STD 2.0kg/cm ² para 1 persona, 2.4kg/cm ² para 2 personas, Tras: STD 2.0kg/cm ² para 1 persona, 2.4kg/cm ² para 2 personas	
Freno delantero	Tipo disco (Ø 260 mm)	
Freno trasero	Tipo disco (Ø 220 mm)	Tipo tambor (Ø 150 mm)
Luces delanteras(largas,cruce)	12V 60/55W	
Luz de freno y posición	12V LED	
Intermitentes	12V 10W	
Chivato sondas	12V 3W	
Chivato bombillas	12V 1.7W	
Capacidad aceite motor	1.2 L (1.0 L cambio)	
Capacidad depósito gasolina	14L	
Fusible	20A×1 15A×2 10A×1	
Bujía	NGK D7EA	
Batería	12V 8Ah (sellada, sin mantenimiento)	
Filtro del aire	Tipo esponja	